

abrogées toutes les dispositions des lois, décrets, ordonnances d'exécution et de tous autres textes législatifs qui sont incompatibles avec la présente loi.

ARTICLE 80

La présente loi entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1946.

Fait à Berlin, le 20 février 1946.

P. KOENIG,  
Général de Corps d'Armée

G. JOUKOV,  
Maréchal de l'Union Soviétique

I Joseph T. McNARNEY,  
Général

H. M. BURROUGH,  
Amiral ^

— 29 —

LOI № 17

*Modification à la législation en matière d'impôt sur les successions*

Le Conseil de Contrôle édicte ce qui suit:

ARTICLE I

Les taux de l'impôt sur les successions sont, pour tous les redevables, ceux de la classe V actuelle, voir article 9 de la loi du 22 août 1925 modifiée par celle du 16 octobre 1934, sur l'impôt successoral ("Erbchaftsteuergesetz"). L'article 10 est modifié en conséquence.

ARTICLE II

1. L'article 17 b modifié de ladite loi est à nouveau modifié comme suit:

- a) Au paragraphe 1, l'exonération ("Freibetrag") pour les parts héréditaires des personnes rentrant dans la classe I est réduite de 30 000 RM à 10 000 RM.
- b) Au paragraphe 2, la limite d'imposition ("Besteuerungsgrenze") des parts héréditaires des personnes rentrant dans les classes III et IV est réduite de 2000 RM à 500 RM.

7 La limitation du montant de l'impôt pour les personnes appartenant aux classes III, IV et V, fixée à 50 % du montant de la part héréditaire dépassant la limite d'imposition précitée, est abrogée.

2. L'article 17 alinéa a) de la même loi est abrogé.

ARTICLE III

En plus des exonérations prévues à l'article II, les objets mobiliers ("Hausrat") dépendant de la succession sont exonérés de l'impôt, quelle que soit la classe dans laquelle rentrent le ou les héritiers, jusqu'à une valeur globale de 5000 RM. Si la valeur globale de ces objets mobiliers est supérieure à

другое законодательство не совместимое с данным законом.

Статья 80

Этот закон вступает в силу 1 марта 1946 года.

Составлено в Берлине, 20 февраля 1946 года.

Генерал-лейтенант П. КЕНИГ

Маршал Советского Союза Г. ЖУКОВ

Генерал Джозэф Т. МАКНАРНИ

Адмирал Г. М. БАРОУ

— 29 —

ЗАКОН № 17

Об изменении законов о налоге с наследства

Контрольный Совет постановляет:

Статья I

Существующие ставки налога с наследства, полученного лицами, указанными в 5 налоговой группе, см. § 9 закона о налоге с наследства от 22 августа 1925 г. с изменениями, произведенными законом от 16 октября 1934 г. (Erbchaftsteuergesetz) применяются также к наследству лиц, указанных во всех других налоговых группах. § 10 упомянутого закона соответственно изменяется.

Статья II

1. Внести следующие изменения в § 17 «Б» вышеуказанного закона (Erbchaftsteuergesetz):

- a) В подпараграфе 1 установить стоимость наследства, освобожденного от налога (Freibetrag), для лиц I-й налоговой группы вместо 30 000 марок — 10 000 марок.
- b) В подпараграфе 2 установить для лиц III и IV налоговых групп предел необлагаемого налогом наследства (Besteuerungsgrenze) вместо 2000 марок — 500 марок, и отменить ранее существовавший ограничительный предел суммы налога для лиц III, IV и V налоговых групп, выражающийся в 50% излишка над освобождаемым от налога наследством.

2. § 17 «а» того же немецкого закона отменяется.

Статья III

Дополнительно к изъятиям, изложенным в ст. II предметы домашнего обихода (Hausrat), входящие в имущество, перешедшее по наследству, освобождаются от налогового обложения независимо от того к какой налоговой группе принадлежит лицо или лица, получившие наследство, но при условии, что общая